

	Kondensatoren der Leistungselektronik Teil 2: Anforderungen an Ausschaltprüfungen von Sicherungen, Zerstörungsprüfung, Selbstheilungsprüfung und Lebensdauerprüfung (IEC 1071-2:1994); Deutsche Fassung EN 61071-2:1996	<u>DIN</u> EN 61071-2
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0560 Teil 121
Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 1071-2 ICS 31.060.70 Deskriptoren: Elektrotechnik, Leistungselektronik, Kondensator, Prüfverfahren Power electronic capacitors – Part 2: Requirements for disconnecting test on fuses, destruction test, self-healing test and endurance test (IEC 1071-2:1994); German version EN 61071-2:1996 Condensateurs pour l' électronique de puissance – Partie 2: Prescriptions pour l'essai de déconnexion des coupe-circuit, essai de destruction, essai d'autorégénération et essai d'endurance (CEI 1071-2:1994); Version Allemande EN 61071-2:1996 Die Europäische Norm EN 61071-2:1996 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61071-2 wurde am 1995-11-28 angenommen. Für Erzeugnisse, die vor 1996-12-01 der einschlägigen nationalen Norm entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 2001-12-01 noch weiter angewendet werden. Fortsetzung Seite 2 und 13 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 341.1 „Leistungskondensatoren zur Blindleistungskompensation, Kondensatoren zur induktiven Wärmezeugung, Glättungskondensatoren“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 61071-2, die die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 1071-2 beinhaltet und vom TC 33 „Power Capacitors“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet wurde.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
Normen der Reihe EN 60068	Normen der Reihe IEC 68	Normen der Reihe DIN EN 60068 Normen der Reihe DIN IEC 68	–
prEN 61071-1:1995	IEC 1071-1:1991	E DIN EN 61971-1:1995-11 (VDE 0560 Teil 120)	VDE 0560 Teil 120

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

Normen der Reihe
DIN EN 60068

Umweltprüfungen

Normen der Reihe
DIN IEC 68

Umweltprüfungen

E DIN EN 61971-1:1995-11 Kondensatoren der Leistungselektronik – Teil 1: Allgemeines,
(VDE 0560 Teil 120) Deutsche Fassung prEN 61071-1:1995

ICS 31.060.70

Deskriptoren: Elektronische Einrichtung, Leistungskondensatoren, Prüfungen, Klassifizierungen, Qualität, Leistungsprüfungen, elektrische Lebensdauerprüfungen

Deutsche Fassung

Kondensatoren der Leistungselektronik

Teil 2: Anforderungen an Ausschaltprüfungen von Sicherungen, Zerstörungsprüfung,
Selbstheilungsprüfung und Lebensdauerprüfung
(IEC 1071-2:1994)

Power electronic capacitors –
Part 1: Requirements for disconnecting test on fuses,
destruction test, self-healing test and endurance test
(IEC 1071-2:1994)

Condensateurs pour l'électronique de puissance –
Partie 2: Prescriptions pour l'essai de déconnexion
des coupe-circuit, essai de destruction,
essai d'autorégénération et essai d'endurance
(CEI 1071-2:1994)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1995-11-28 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Der Text des Fachberichts IEC 1071-2:1994, ausgearbeitet von dem IEC TC 33 „Power capacitors“, wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1995-11-28 ohne irgendeine Abänderung als EN 61071-2 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muß (dop): 1996-12-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1996-12-01

Für Erzeugnisse, die vor 1996-12-01 der einschlägigen nationalen Norm entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder durch eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 2001-12-01 noch weiter angewendet werden.

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.

In dieser Norm sind die Anhänge B, C und ZA normativ und die Anhänge A und D informativ.

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text des Fachberichts IEC 1071-2:1994 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Inhalt

	Seite
Hauptabschnitt 1: Allgemein	4
1.1 Anwendungsbereich	4
1.2 Normative Verweisungen	4
1.3 Begriffe	4
Hauptabschnitt 2: Qualitätsanforderungen und -prüfungen	4
2.1 Klassifizierung von Prüfungen	4
2.2 Ausschaltprüfung von Sicherungen	4
2.3 Zerstörungsprüfung	6
2.4 Selbstheilungsprüfung	8
2.5 Lebensdauerprüfung	8
Anhang A (informativ) Anleitung für den Schutz durch Sicherungen und Schaltvorrichtungen	10
Anhang B (normativ) Prüfverfahren für die Ausschaltprüfung von inneren Sicherungen	11
Anhang C (normativ) Kurvenform der Prüfspannung	12
Anhang D (informativ) Prüfeinrichtung für den Selbstheilungsdurchschlag, die benutzt werden darf.	13
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen.	13